



An Bhruiséil, 13 Bealtaine 2025
(OR. en)

8522/25

Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0060(NLE)

RECH 186
ATO 26

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le glacadh chlár taighde forlíontach 2024-2027 an imoibritheora ardfhosca in Petten, a bheidh le cur chun feidhme ag an Airmheán Comhpháirteach Taighde thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach

CINNEADH (Euratom) 2025/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir le glacadh chlár taighde forlíontach 2024-2027 an imoibritheora ardfhlosca in Petten,
a bheidh le cur chun feidhme ag an Airmheán Comhpháirteach Taighde
thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach, agus
go háirithe Airteagal 7 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dul i gcomhairle leis an gCoiste Eolaíoch agus Teicniúil,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Is acmhainn thábhachtach é an t-imoibritheoir ardfhosca in Petten le haghaidh thaighde an Chomhphobail ar eolaíochtaí ábhar, ar thástáil ábhar, ar mhíochaine núicléach agus ar shábháilteacht na n-imoibritheoirí i réimse an fhuinnimh núicléach.
- (2) Tá sraith de chláir thaighde fhorlíontacha ann a thacaigh le hoibriú an imoibritheora ardfhosca. An clár taighde forlíontach deireanach, a bunaíodh faoi Chinneadh (Euratom) 2020/960 ón gComhairle¹ le haghaidh tréimhse 4 bliana, rachaidh sé in éag an 31 Nollaig 2023.
- (3) Ós rud é go bhfuil tábhacht aige i gcónaí mar bhonneagar nach bhfuil a chomhshamhail le fáil le haghaidh thaighde an Chomhphobail i réimsí an fheabhsúcháin ar shábháilteacht na n-imoibritheoirí núicléacha, na sláinte (lena n-áirítear forbairt iseatóp míochaine le haghaidh taighde leighis), an chomhleá núicléach, an taighde bhunúsaigh, na hoiliúna agus an bhainistithe dramhaíola (lena n-áirítear an fhéidearthacht chun staidéar a dhéanamh ar iompraíocht sábháilteachta na mbreoslaí núicléacha le haghaidh córais imoibritheoirí is díol suime don Eoraip), ba cheart leanúint leis an tacaíocht atá á tabhairt ag an gclár taighde forlíontach don imoibritheoir ardfhosca go dtí deireadh 2027.

¹ Cinneadh (Euratom) 2020/960 ón gComhairle an 29 Meitheamh 2020 maidir le glacadh chlár taighde forlíontach 2020-2023 an imoibritheora ardfhosca, a bheidh le cur chun feidhme ag an Airmheán Comhpháirteach Taighde thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach (IO L 211, 3.7.2020, lch. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/960/oj>).

- (4) Mar gheall ar an tsainispéis atá acu in acmhainní ionradaíochta an imoibritheora ardfhlosca, tá cinneadh déanta ag an *Nuclear Research and consultancy Group V.O.F* ('NRG'), agus an *Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives* ('CEA'), ina gcáil mar ghníomhaithe cur chun feidhme le haghaidh na Fraince agus na hÍsiltíre faoi seach, clár taighde forlíontach 2024-2027 an imoibritheora ardfhlosca a mhaoiniú ina iomláine le ranníocaíochtaí le buiséad ginearálta an Aontais trí mheán ioncam sannta seachtrach.
- (5) Ba cheart oibriú an imoibritheora ardfhlosca a mhaoiniú leis na ranníocaíochtaí sin chun tacú le clár taighde agus le hoibriú agus cothabháil rialta an imoibritheora ardfhlosca. Má thugann an t-oibreoir NRG fógra oifigiúil maidir le dúnadh cinntitheach d'údarás náisiúnta rialála na hÍsiltíre sula ndéantar staid chaomhnaithe shábháilte a dhearbhu, ba cheart íocaíochtaí atá fós le déanamh agus aon ghlaio ar chistí ón gCoimisiún a chur ar fionraí dá bharr.
- (6) Chun leanúnachas a áirithiú idir na cláir thaighde fhorlíontacha agus oibriú rianúil chlár taighde forlíontach 2024-2027 an imoibritheora ardfhlosca, ba cheart feidhm a bheith ag an gCinneadh seo go cúlghabhálach ón 1 Eanáir 2024.
- (7) Thug Bord Gobharnóirí an Airmheáin Chomhpháirtigh Taighde a thuairim uaidh roimh ré² de bhun Airteagal 4(2) de Chinneadh 96/282/Euratom ón gCoimisiún³,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

² Tuairim an 7 Samhain 2024.

³ Cinneadh 96/282/Euratom ón gCoimisiún an 10 Aibreán 1996 maidir le hatheagar a chur ar an Airmheán Comhpháirteach Taighde (IO L 107, 30.4.1996, lch. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1996/282/oj>).

Airteagal 1

Maidir leis an gclár taighde forlíontach i dtaca le hoibriú an imoibrítheora ardfhosca in Petten ('an clár'), a leagtar a chuspóirí amach in Iarscríbhinn I, glactar é ar feadh tréimhse 4 bliana dar tús an 1 Eanáir 2024.

Airteagal 2

I dtaca leis na costais a bhaineann leis an gclár a fhorghníomhú, a mheastar ar fiú EUR 26 815 000 iad, déanfar iad a mhaoiniú ina n-iomláine as ranníocaíochtaí ón Ísiltír agus ón bhFrainc, trí *Nuclear Research and consultancy Group V.O.F* ('NRG') agus *Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives* ('CEA') faoi seach. Leagtar amach miondealú an mhéid sin in Iarscríbhinn II. Measfar na ranníocaíochtaí sin a bheith ina n-ioncam sannta seachtrach i gcomhréir le hAirteagal 21(2), pointe (a), de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴.

Airteagal 3

1. Beidh an Coimisiún freagrach as an gclár a bhainistiú. Chuige sin, iarrfaidh sé cúnaimh ar sheirbhísí an Airmheáin Chomhpháirtigh Taighde.
2. Is é an Coimisiún a choinneoidh Bord Gobharnóirí an Airmheáin Chomhpháirtigh Taighde ar an eolas maidir le cur chun feidhme an chláir.

⁴ Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Meán Fómhair 2024 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais (IO L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Airteagal 4

I gcás ina dtugann NRG fógra oifigiúil maidir le dúnadh cinntitheach an imoibritheora ardfhosca d'údarás náisiúnta rialála na hÍsiltíre (sula ndéantar staid chaomhnaithe shábháilte a dhearbhu), cuirfear ar fionraí oibleagáidí na hÍsiltíre agus na Fraince, trí NRG agus CEA faoi seach, tuilleadh íocaíochtaí a dhéanamh agus, ina theannta sin, cuirfear ar fionraí aon ghlaao ar chistí ón gCoimisiún faoin gCinneadh seo.

Airteagal 5

Nuair a bheidh deireadh leis an gclár, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil chríochnaitheach faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle maidir le cur chun feidhme an Chinnidh seo.

Airteagal 6

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 1 Eanáir 2024.

Airteagal 7

Dírítear an Cinneadh seo chuig na Ballstáit.

Arna dhéanamh in/sa ..., ...

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN I

CUSPÓIRÍ EOLAÍOCHA AGUS TEICNIÚLA

Is iad seo a leanas príomhchuspóirí an chláir:

- (1) a áirithiú go n-oibreofar an t-imoibritheoir ardfhlosca ar bhealach sábháilte agus iontaofa d'fhonn infhaighteacht an fhlosca neodróin a ráthú chun críoch turgnamh;
- (2) a chur ar chumas institiúidí taighde úsáid éifeachtach a bhaint as an imoibritheoir ardfhlosca i raon leathan disciplíní: feabhas a chur ar shábháilteacht na n-imoibreoírí núicléacha, na sláinte (lena n-áirítear forbairt iseatóp míochaine), an chomhleá núicléach, an taighde bhunúsaigh agus na hoiliúna agus an bhainistithe dramhaíola bhunúsaigh (lena n-áirítear an fhéidearthacht chun staidéar a dhéanamh ar na saincheisteanna sábháilteachta maidir le breoslaí núicléacha le haghaidh córais imoibritheora is díol suime don Eoraip).

IARSCRÍBHINN II

MIONDEALÚ AR NA RANNÍOCAÍOCHTAÍ

Tagann na ranníocaíochtaí leis an gclár ón Ísiltír agus ón bhFrainc.

Tá miondealú na ranníocaíochtaí sin mar seo a leanas:

An Ísiltír: EUR 26 215 000;

An Fhrainc: EUR 600 000;

Iomlán: EUR 26 815 000.

Déanfar na ranníocaíochtaí sin le buiséad ginearálta an Aontais agus sannfar iad don chlár.

D'fhéadfadh cuid de na ranníocaíochtaí faoin gclár an caiteachas arna dhéanamh le hoibriú an imoibritheora ardfhlosca i rith na bliana 2024 a chumhdach i gcomhréir leis an gclár oibre atá le comhaontú idir na tíortha ranníocaíochta agus an Coimisiún.

Tá na ranníocaíochtaí docht agus níl siad in-athraithe a mhéid a bhaineann leis na hathraitheachtaí a ghabhann le costais oibriúcháin, chothabhála agus díchoimisiúnaithe.
